



EUSKADIKO  
ORKESTRA

Herri Batzua  
Sociedad Pública del



Euskadiko Orkestra Sinfonikoak eskerrak eman nahi dizkie bere jardueran laguntzaile diren erakunde guztiei  
La Orquesta Sinfónica de Euskadi agradece la confianza de todas las instituciones que apoyan su actividad:



DENDA LAGUNTZAILEAK / ESTABLECIMIENTOS COLABORADORES:

- > **BILBAO:** Adagio. Gregorio de la Revilla, 1 • Sonor. Alameda Urquijo, 50 • Gong Discos. Parque Comercial Artea. Leioa / Centro Comercial Max Center. Barakaldo
- > **DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN:** Erviti. San Martín, 28 • Gong Discos. Centro Comercial Arcoo. Plaza Irún, 6 • MusicMegaStore. Easo, 81 • Parsifal. San Marcial, 50
- > **TOLOSA:** Falcon-Bravo. Bidebieta, 13-bajo
- > **VITORIA-GASTEIZ:** Carrion Musica. Manuel Iradier, 20 • Musical Aldave. Aldave, 32 • Musical Eduardo. Sebastián Fernández de Leceta, 3
- > **PAMPLONA-IRUÑA:** Todomúsica. Sandoval, 6 • Musical Tomás. Asunción, 4-6



Gure Orkestraren egitarauari buruzko xehetasun gehiago nahi izanez gero gurekin harremanetan jar zaitezke.  
Si desea conocer más detalles acerca de la nueva programación de nuestra Orquesta contacte con nosotros.

943 01 32 32 | Miramon Pasealekua 124 • 20014 Donostia-San Sebastián • Fax: 943 30 83 24

Hemen jarraitu ahal izango gaituzu / Siguenos en:

[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es) [facebook](#) [flickr](#) [YouTube](#)

Eta gure webgunean izena eman **Euskor digitelean** / Y suscribete al **Euskor digital** en nuestra web

## Musikaren garaia

Aldaketa garaia bizi dugu, aukera anitzen garaia... bide berri eta itxaropentsuetan barrena abiatzeko garaia. Egunotan sormenerako, ahalegin zein gaitzakerako espazioak gailentzen dira eta irudimena etorkizuna marrazteko tresna egokiena bilakatzen da. Baina irudimena elikatu egin behar da, piztu eta sustatuko duten irudi, erritmo eta kadentziak behar ditu. Horregatik musikaren garaia ere bada, Euskadiko Orkestrarengana hurbiltzeko garaia, bere kontzertuak gure irudimeneztat akulu, gure ahaleginen sari bilhurtzeko uinea.

Eta asko dira Orkestrarengana hurbiltzeko aukerak. Izan ere, dibertsifikazioa eta askotariko publikoetara zabaltzea etengabeko erronkak baititu. Bere Abonu-Denboraldia, KlasikAT, Musika Gela, Miramongo Matinéeak, Musika Laborategia, grabaketak, Musika Hamabostaldia, OLBE eta estreinakoz Musique de Côte Basque jaialdietan esku-hartzea edo Vienako Konzerthausera itzulera Orkestraren musikarekin hitzordu izango dira 2011/2012 denboraldian



## Es tiempo de música

Es tiempo de cambios, tiempo de oportunidades... tiempo de emprender nuevos e ilusionantes caminos. En momentos así se imponen espacios para la creatividad, el esfuerzo o la superación y la imaginación se convierte en la mejor herramienta para dibujar el futuro. Pero la imaginación necesita ser alimentada, nutrirse de imágenes, de ritmos, de cadencias que la despierten y la incentiven. Por eso es tiempo de música, es tiempo de acercarse a la Orquesta de Euskadi, de convertir sus conciertos en estímulo para nuestra imaginación, en recompensa a nuestro esfuerzo.

Y son muchas las maneras de acercarse a la Orquesta, para la que la diversificación y la expansión a todos los públicos supone un reto constante. Su Temporada de Abono, KlasikAT, Aula de Música, las Matinéeas de Miramon, el Laboratorio de Música, las grabaciones, su participación en Quincena Musical, ABAO y ahora también en el Festival Côte Basque o su regreso al Konzerthaus de Viena se convertirán en punto de encuentro con su música en la Temporada 2011/2012.

Zuzendari Titularra / Director Titular  
Andrés Orozco-Estrada

Zuzendari Printzipal Gonbidatua / Director Principal Invitado  
Andrey Boreyko



EUSKADIKO  
ORKESTRA

2011-2012

Euskadiko Orkestra Sinfonikoa  
Orquesta Sinfónica de Euskadi

BILBAO  
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN  
VITORIA-GASTEIZ  
PAMPLONA-IRUÑA



Matinéeas de Miramón



Musika Gela



KlasikAT



Orkestra Herrietan

OTRAS ACTIVIDADES DE NUESTRA ORQUESTA  
GURE ORKESTRAREN BESTELAKO JARDUERAK

**Miramongo Matinéeak**

Matinéeas de Miramón

XX. Denboraldia/XX Temporada

**Musika Gela / Aula de Música**

Musika Familia, Eskola-haurrentzako Kontzertuak, SINFOKIDS, Sentsibilizazio Tailerrak,...

**KlasikAT**

Kepa Junkera

**Musika Laborategia**

Laboratorio de Música

III. edizioa/III edición

**Viena**

Concierto en el Konzerthaus

**Grabaketak / Grabaciones**

Euskal Konpositoreen Bilduma  
Colección de Compositores Vascos...

**Orkestra Herrietan**

Gainera, Euskadiko Orkestra Donostiako Musika Hamabostaldian, OLBEren denboraldian eta Miarrizko Musique en Côte Basque jaialdian arituko da, beste hainbat emanaldi eskaintzeaz gain.

Además, la Orquesta de Euskadi estará presente en la Quincena Musical de San Sebastián, en la Temporada de la ABAO y en el Festival Musique en Côte Basque de Biarritz y atenderá asimismo otros compromisos.



Konzerthaus (Viena)



Musika Laborategia



Grabazioak

# Temporada de abono 2011/12

## Abonu-Denboraldia

- Donostia - San Sebastián A**
- Donostia - San Sebastián B** Auditorio Kursaal Auditorioa - 20:00 h.
- Vitoria-Gasteiz** Teatro Principal Antzokia - 20:00 h.
- Bilbao** Palacio Euskalduna Jauregia - 20:00 h
- Iruñea-Pamplona** Auditorio Baluarte Auditorioa - 20:00 h.

Hemen azaltzen diren egitarau, interprete eta egunek aldaketak jasan ditzazkete. Kontzerturen bat Orkestrari dagozkion arrazoiengatik bertan behera utziz gero soilik itzuliko da dagokion zenbatekoa, ez kontzertuaren atzeratze edo aldaketa kasuan.

Todos los programas, fechas e intérpretes que aquí figuran son susceptibles de modificación. La cancelación de un concierto por causas imputables a la Orquesta, no así su aplazamiento ni modificación, será la única causa admitida para la devolución del importe correspondiente.

# 01

URRIA OCTUBRE 2011

- 7 Donostia A
- 10 Vitoria-Gasteiz
- 11 Pamplona-Iruñea
- 13 Donostia B
- 14 Bilbao

**E. Rautavaara:** Cantus Arcticus  
**M. Ravel:** Concierto para piano y orquesta en sol mayor  
**J. Haydn:** Sinfonía nº67  
**B. Bartok:** El Mandarín Maravilloso (suitea)  
**Alice Sara Ott,** pianoa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria

# 02

URRIA OCTUBRE 2011

- 20 Donostia A
- 24 Bilbao
- 27 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn** Sinfonía nº1  
**P.I. Tchaikovsky:** Variaciones rococó  
**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº4, "Italiana"  
**Gabriel Mesado,** biolontxelo (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



URRIA OCTUBRE 2011

- 21 Donostia B
- 26 Pamplona-Iruñea

**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº5, "De la Reforma"  
 Dos estudios de concierto para clarinete, corno di bassetto y orquesta Sinfonía nº3, "Escocesa"  
**Juan Navarro,** klarineta (EOSeko kidea)  
**Sara Zufiaurre,** corno di bassetto (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

# 03

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 7 Vitoria-Gasteiz
- 8 Pamplona-Iruñea
- 9 Bilbao

**W.A. Mozart:** Die Zauberflöte. Obertura  
**W.A. Mozart:** Concierto para piano y orquesta nº20  
**W.A. Mozart:** Sinfonía nº 39  
**Judith Jáuregui,** pianoa  
**Wolfram Christ,** zuzendaria



# 04

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B

**I. Stravinsky:** Suites nº2 y nº1  
**S. Prokofiev:** Concierto para violín y orquesta nº2  
**D. Shostakovich:** Sinfonía nº5  
**Arabella Steinbacher,** biolina  
**Jesús López Cobos,** zuzendaria



# 05

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 25 Donostia A
- 28 Pamplona-Iruñea
- 29 Vitoria-Gasteiz
- 30 Bilbao

ABENDUA DICIEMBRE 2011

- 2 Donostia B

**F. Schubert:** Misa nº5  
**C. Saint-Saëns:** Sinfonía nº3  
**Ana Quintans,** sopranoa  
**Ida Aldrian,** mezzosopranoa  
**José Luis Sola,** tenorea  
**Klemens Sander,** baritonoa  
**Coral Andra Mari Abesbatza**  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 06

URTARRILA ENERO 2012

- 13 Donostia A
- 14 Bilbao
- 16 Donostia B
- 17 Pamplona-Iruñea
- 18 Vitoria-Gasteiz

**M. Finissy:** Zortziko (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**A. Dorman:** Frozen in Time  
**J. Brahms:** Sinfonía nº4  
**Martin Grübinger,** perkusioa  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 07

URTARRILA ENERO 2012

- 26 Donostia A
- 27 Vitoria-Gasteiz
- 30 Donostia B
- 31 Pamplona-Iruñea

OTSAILA FEBRERO 2012

- 1 Bilbao

**J. Dillon:** White Numbers (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**E. Schulhoff:** Sinfonía nº2  
**A. Zemlinsky:** Cymbeline  
**L.V. Beethoven:** Sinfonía nº3  
**Petra Fröse,** sopranoa  
**Gerd Albrecht,** zuzendaria



# 08

MARTXOA MARZO 2012

- 5 Donostia A
- 6 Pamplona-Iruñea
- 7 Bilbao
- 8 Donostia B
- 9 Vitoria-Gasteiz

**A. Copland:** Fanfare for the Common Man  
**Aita Donostia:** Rapsodia vasca. Itsasoan  
**L. Bernstein:** Candide. Obertura  
**S. Barber:** Adagio para cuerdas  
**A. Dvorák:** Sinfonía nº9  
**Kirmen Uribe,** narratzailea  
**Lawrence Renes,** zuzendaria



# 09

MARTXOA MARZO 2012

- 16 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn:** Obertura para vientos  
**A. Dvorák:** Serenata para vientos  
**W.A. Mozart:** Serenata en si bemol mayor, Gran Partita  
**Radovan Vlatkovic,** zuzendaria



# 10

APIRILA ABRIL 2012

- 14 Bilbao
- 16 Donostia A
- 17 Vitoria-Gasteiz
- 18 Pamplona-Iruñea
- 19 Donostia B

**M. Lavista:** Tres cantos a Eburne (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Saint-Saëns:** Concierto para violoncello y orquesta nº1 (biolarako moldaketa)  
**N. Rimsky-Korsakov:** Sheherazade  
**Maxim Rysanov,** biola  
**Diego Matheuz,** zuzendaria

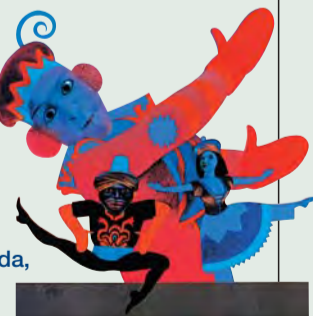


# 11

APIRILA ABRIL 2012

- 26 Bilbao
- 28 Pamplona-Iruñea

**26 Bilbao**  
**J.C. de Arriaga:** Symphonie à grande orchestre  
**Kirill Gerstein,** pianoa  
**28 Pamplona-Iruñea**  
**F. Mendelssohn:** Mar en calma y próspero viaje  
**Joaquín Achúcarro,** pianoa  
**S. Rachmaninov:** Rapsodia sobre un tema de Paganini  
**I. Stravinsky:** Petruschka  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 12

MAIATZA MAYO 2012

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B
- 21 Vitoria-Gasteiz
- 22 Pamplona-Iruñea
- 23 Bilbao

**A. Dvorák:** Concierto para violonchelo y orquesta  
**I. Fedele:** Txalaparta (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Franck:** Pysché  
**Daniel Müller-Schott,** biolontxelo  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria



# 13

MAIATZA MAYO 2012

- 31 Vitoria-Gasteiz

EKAINA JUNIO 2012

- 1 Donostia A
- 4 Donostia B
- 5 Pamplona-Iruñea
- 6 Bilbao

**F. Mendelssohn:** Sueño de una noche de verano. Obertura  
**H. Berlioz:** Les nuits d'été  
**S. Rachmaninov:** Sinfonía nº2  
**Sophie Koch,** mezzosopranoa  
**Yan Pascal Tortelier,** zuzendaria

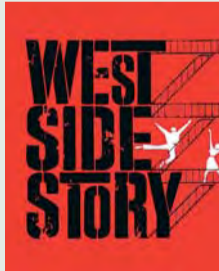


# 14

Ekaina Junio 2012

- 14 Donostia A
- 15 Donostia B

**F. Escudero:** El sueño de un bailarín  
**C. Saint-Saëns:** Introduction et Rondo Capriccioso  
**M. Ravel:** Tzigane  
**P. Sarasate:** Fantasia sobre Carmen de Bizet  
**L. Bernstein:** West Side Story. Symphonic Dances  
**Letícia Moreno,** biolina  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



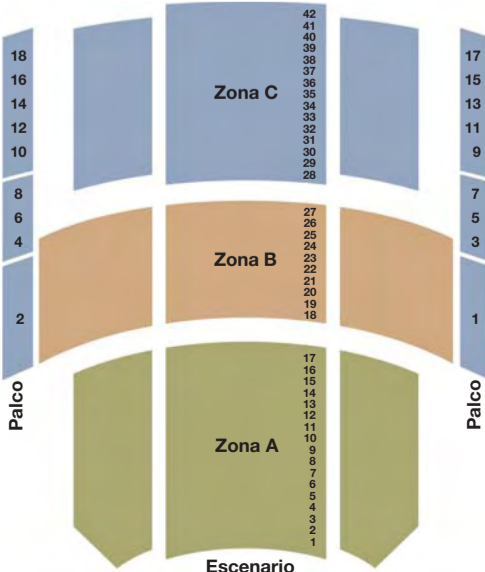
# Donostia-San Sebastián

Auditorio Kursaal Auditorioa. 20:00 h.

Precios temporada 2011/2012 denboraldiko prezioak

	Precio entradas		Abono A/B: 11 conciertos		Pago fraccionado: 2 plazos	
	Tarifa General	Tarifa Especial (1)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)
Zona A	20	16	166	140	83,50	70,50
Zona B	26	21	216	185	108,50	93
Zona C/Palcos	12,50	6,50	100	57	50,50	29

(1) En taquilla: Estudiantes, mayores de 65 años, tarjetas jóvenes, personas abonadas a la OSE y personas desempleadas.  
 (2) Mayores de 65 años y tarjetas jóvenes (remittir a la Orquesta fotocopia del DNI o tarjeta joven).



Atera etekina Orkestrak eskaintzen dizkizun abantaileri.

Euskadiko Orkestraren abonatu bazarra, gure abonuko kontzertuen SARRERAK, gure CDak eta MIRAMONGO MATINEAK zikloko abonua erosterakoan BEHERAPENAK eta gure EZOHIZKO KONTZERTUETARAKO sarrerak erosterakoan LEHENTASUNA lortu ahal izango dituzu.  
 Gainera diska DENDA ugari (ikus kontraportada), MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT aldizkariaren harpidetza, BILBAOKO ARTE EDER MUSEORako, AQUARIUMerako, MIRAMON ZIENTZIAREN KUTXAGUNerako eta ARTIUMerako sarrerak, eta KURSAAL FUNDAZIOAREN IKUSKIZUNETARAKO eta EGORako sarrerak solteetan BEHERAPENAK izango dituzu. (Abantaila hauei onura atera ahal izateko ezinbestekoa da N.A.N.-a eta abonatu txartela aurkeztea)

Saque provecho a las ventajas que le ofrece la Orquesta.

Su tarjeta de abono le permite disfrutar de DESCUENTOS en las ENTRADAS de discos (ver contraportada), en la compra de CDs producidos por la Orquesta y en el abono del ciclo de MATINEAS DE MIRAMON y gozar de PREFERENCIA en la compra de entradas para nuestros CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS.  
 Pero además puede disfrutar de descuentos en numerosas TIENDAS de discos (ver contraportada), en la suscripción de las siguientes revistas: MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT; en el acceso al MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO, AQUARIUM, MIRAMON KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA y ARTIUM, y en las entradas sueltas para los espectáculos de FUNDACIÓN KURSAAL y de la EGO. (Para poder disfrutar de estas ventajas es obligatorio presentar el D.N.I. y la tarjeta de abono)

SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

**SERVIKUTXA**  
 943 00 12 00  
 kutxa www.kutxa.net

Taquilla **Kursaal** leihatila  
 > EOSen emankizun egunetan / Días de actuación de la OSE:  
 Orduetgia / Horario: 12:00 - 14:00 • 18:00 - 20:00  
 > Kursaal Fundazioaren emankizun egunetan  
 Días de actuación de la Fundación Kursaal  
 Orduetgia / Horario: 17:00 - 20:00

www.euskadikoorkestra.es

# Temporada de abono 2011/12

## Abonu-Denboraldia

- Donostia - San Sebastián A**
- Donostia - San Sebastián B** Auditorio Kursaal Auditorioa - 20:00 h.
- Vitoria-Gasteiz** Teatro Principal Antzokia - 20:00 h.
- Bilbao** Palacio Euskalduna Jauregia - 20:00 h
- Iruñea-Pamplona** Auditorio Baluarte Auditorioa - 20:00 h.

Hemen azaltzen diren egitarau, interprete eta egunek aldaketak jasan ditzazkete. Kontzerturen bat Orkestrari dagozkion arrazoiengatik bertan behera utziz gero soilik itzulkiko da dagokion zenbatekoa, ez kontzertuaren atzeratze edo aldaketa kasuan.

Todos los programas, fechas e intérpretes que aquí figuran son susceptibles de modificación. La cancelación de un concierto por causas imputables a la Orquesta, no así su aplazamiento ni modificación, será la única causa admitida para la devolución del importe correspondiente.

# 01

URRIA OCTUBRE 2011

- 7 Donostia A
- 10 Vitoria-Gasteiz
- 11 Pamplona-Iruñea
- 13 Donostia B
- 14 Bilbao

**E. Rautavaara:** Cantus Arcticus  
**M. Ravel:** Concierto para piano y orquesta en sol mayor  
**J. Haydn:** Sinfonía nº67  
**B. Bartok:** El Mandarín Maravilloso (suitea)  
**Alice Sara Ott,** pianoa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria

# 02

URRIA OCTUBRE 2011

- 20 Donostia A
- 24 Bilbao
- 27 Vitoria-Gasteiz



**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº1  
**P.I. Tchaikovsky:** Variaciones rococó  
**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº4, "Italiana"  
**Gabriel Mesado,** biolontxeloa (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

URRIA OCTUBRE 2011

- 21 Donostia B
- 26 Pamplona-Iruñea

**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº5, "De la Reforma"  
 Dos estudios de concierto para clarinete, corno di bassetto y orquesta  
 Sinfonía nº3, "Escocesa"  
**Juan Navarro,** klarinetea (EOSeko kidea)  
**Sara Zufiaurre,** corno di bassetto (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

# 03

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 7 Vitoria-Gasteiz
- 8 Pamplona-Iruñea
- 9 Bilbao

**W.A. Mozart:** Die Zauberflöte. Obertura  
**W.A. Mozart:** Concierto para piano y orquesta nº20  
**W.A. Mozart:** Sinfonía nº 39  
**Judith Jáuregui,** pianoa  
**Wolfram Christ,** zuzendaria



# 04

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B

**I. Stravinsky:** Suites nº2 y nº1  
**S. Prokofiev:** Concierto para violín y orquesta nº2  
**D. Shostakovich:** Sinfonía nº5  
**Arabella Steinbacher,** biolina  
**Jesús López Cobos,** zuzendaria



# 05

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 25 Donostia A
- 28 Pamplona-Iruñea
- 29 Vitoria-Gasteiz
- 30 Bilbao

ABENDUA DICIEMBRE 2011

- 2 Donostia B

**F. Schubert:** Misa nº5  
**C. Saint-Saëns:** Sinfonía nº3  
**Ana Quintans,** sopranoa  
**Ida Aldrian,** mezzosopranoa  
**José Luis Sola,** tenorea  
**Klemens Sander,** baritonoa  
**Coral Andra Mari Abesbatza**  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 06

URTARRILA ENERO 2012

- 13 Donostia A
- 14 Bilbao
- 16 Donostia B
- 17 Pamplona-Iruñea
- 18 Vitoria-Gasteiz

**M. Finissy:** Zortziko (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**A. Dorman:** Frozen in Time  
**J. Brahms:** Sinfonía nº4  
**Martin Grubinger,** perkusioa  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 07

URTARRILA ENERO 2012

- 26 Donostia A
- 27 Vitoria-Gasteiz
- 30 Donostia B
- 31 Pamplona-Iruñea

OTSAILA FEBRERO 2012

- 1 Bilbao

**J. Dillon:** White Numbers (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**E. Schulhoff:** Sinfonía nº2  
**A. Zemlinsky:** Cymbeline  
**L.V. Beethoven:** Sinfonía nº3  
**Petra Fröse,** sopranoa  
**Gerd Albrecht,** zuzendaria



# 08

MARTXOA MARZO 2012

- 5 Donostia A
- 6 Pamplona-Iruñea
- 7 Bilbao
- 8 Donostia B
- 9 Vitoria-Gasteiz

**A. Copland:** Fanfare for the Common Man  
**Aita Donostia:** Rapsodia vasca. Itsasoan  
**L. Bernstein:** Candide. Obertura  
**S. Barber:** Adagio para cuerdas  
**A. Dvorák:** Sinfonía nº9  
**Kirmen Uribe,** narratzailea  
**Lawrence Renes,** zuzendaria



# 09

MARTXOA MARZO 2012

- 16 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn:** Obertura para vientos  
**A. Dvorák:** Serenata para vientos  
**W.A. Mozart:** Serenata en si bemol mayor, Gran Partita  
**Radovan Vlatkovic,** zuzendaria



# 10

APIRILA ABRIL 2012

- 14 Bilbao
- 16 Donostia A
- 17 Vitoria-Gasteiz
- 18 Pamplona-Iruñea
- 19 Donostia B

**M. Lavista:** Tres cantos a Edurne (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Saint-Saëns:** Concierto para violoncello y orquesta nº1 (biolarako moldaketa)  
**N. Rimsky-Korsakov:** Sheherazade  
**Maxim Rysanov,** biola  
**Diego Matheuz,** zuzendaria



# 11

APIRILA ABRIL 2012

- 26 Bilbao
- 28 Pamplona-Iruñea

**26 Bilbao**  
**J.C. de Arriaga:** Symphonie à grande orchestre  
**Kirill Gerstein,** pianoa  
**28 Pamplona-Iruñea**  
**F. Mendelssohn:** Mar en calma y próspero viaje  
**Joaquín Achúcarro,** pianoa  
**S. Rachmaninov:** Rapsodia sobre un tema de Paganini  
**I. Stravinsky:** Petruschka  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 12

MAIATZA MAYO 2012

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B
- 21 Vitoria-Gasteiz
- 22 Pamplona-Iruñea
- 23 Bilbao

**A. Dvorák:** Concierto para violonchelo y orquesta  
**I. Fedele:** Txalaparta (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Franck:** Pysché  
**Daniel Müller-Schott,** biolontxeloa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria



# 13

MAIATZA MAYO 2012

- 31 Vitoria-Gasteiz

EKAINA JUNIO 2012

- 1 Donostia A
- 4 Donostia B
- 5 Pamplona-Iruñea
- 6 Bilbao

**F. Mendelssohn:** Sueño de una noche de verano. Obertura  
**H. Berlioz:** Les nuits d'été  
**S. Rachmaninov:** Sinfonía nº2  
**Sophie Koch,** mezzosopranoa  
**Yan Pascal Tortelier,** zuzendaria

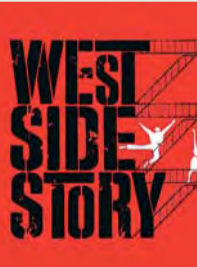


# 14

Ekaina Junio 2012

- 14 Donostia A
- 15 Donostia B

**F. Escudero:** El sueño de un bailarín  
**C. Saint-Saëns:** Introduction et Rondo Capriccioso  
**M. Ravel:** Tzigane  
**P. Sarasate:** Fantasia sobre Carmen de Bizet  
**L. Bernstein:** West Side Story. Symphonic Dances  
**Letícia Moreno,** biolina  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



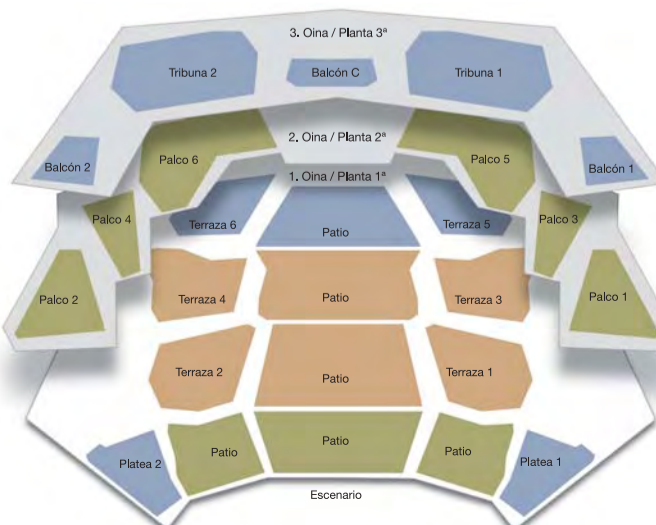
# Bilbao

Palacio Euskalduna Jauregia. 20:00 h.

## Precios temporada 2011/2012 denboraldiko prezioak

	Precio entradas		Abono: 11 conciertos		Pago fraccionado: 2 plazos	
	Tarifa General	Tarifa Especial (1)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)
<b>Zona 1</b> (Patio 6 a 23, Terrazas 1 a 4)	26	21	216	185	108,50	93
<b>Zona 2</b> (Patio 1 a 5, Palcos)	20	16	166	140	83,50	70,50
<b>Zona 3</b> (Plateas 1 y 2, Patio 24 a 32, Terrazas 5 y 6, Balcón y Tribuna)	12,50	6,50	100	57	50,50	29

(1) En taquilla: Estudiantes, mayores de 65 años, tarjetas jóvenes, personas abonadas a la OSE y personas desempleadas.  
 (2) Mayores de 65 años y tarjetas jóvenes (remitir a la Orquesta fotocopia del DNI o tarjeta joven).



## Atera etekina Orkestrak eskaintzen dizkizun abantailei.

Euskadiko Orkestraren abonatu bazarra, gure abonoko kontzertuen SARRERAK, gure CDak eta MIRAMONGO MATINEAK zikloko abonua erosterakoan BEHERAPENAK eta gure EZOHIZKO KONTZERTUETARAKO sarrerak erosterakoan LEHENTASUNA lortu ahal izango dituzu. Gainera diska DENDA ugari (ikus kontraportada), MELOMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT aldizkariaren harpidetzan, BILBAOKO ARTE EDER MUSEOrako, AQUARIUMerako, MIRAMON ZIENTZIAREN KUTXAGUnerako eta ARTIUMerako sarreretan, eta KURSAAL FUNDAZIOAREN IKUSKIZUNETARAKO eta EGOrako sarrera solteetan BEHERAPENAK izango dituzu. (Abantaila hasei onura atera ahal izateko ezinbestekoa da N.A.N.-a eta abonatu txartela aurkeztea)

## Saque provecho a las ventajas que le ofrece la Orquesta.

Su tarjeta de abono le permite disfrutar de DESCUENTOS en las ENTRADAS de nuestros conciertos de abono, en la compra de CDs producidos por la Orquesta y en el abono del ciclo de MATINEAS DE MIRAMÓN y gozar de PREFERENCIA en la compra de entradas para nuestros CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS. Pero además puede disfrutar de descuentos en numerosas TIENDAS de discos (ver contraportada), en la suscripción de las siguientes revistas: MELOMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT; en el acceso al MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO, AQUARIUM, MIRAMÓN KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA y ARTIUM, y en las entradas sueltas para los espectáculos de FUNDACIÓN KURSAAL y de la EGO. (Para poder disfrutar de estas ventajas es obligatorio presentar el D.N.I. y la tarjeta de abono)

## SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

Orkestrako kutxazarrietan en cajeros multiservicio  
 944 310 310  
 www.bbk.es  
 bbk

Taquilla Palacio Euskalduna Jauregiko leihatila:  
 Tel.: 902 54 05 39 • Orduetgia / Horario: 17:00-20:00  
 Kontzertu egunetan, halaber, 12:00etatik 14:00etara.  
 Los días de concierto, también de 12:00h a 14:00h.

www.euskadikoorkestra.es

# Temporada de abono 2011/12

## Abonu-Denboraldia

- Donostia - San Sebastián A**
- Donostia - San Sebastián B** Auditorio Kursaal Auditorioa - 20:00 h.
- Vitoria-Gasteiz** Teatro Principal Antzokia - 20:00 h.
- Bilbao** Palacio Euskalduna Jauregia - 20:00 h.
- Iruñea-Pamplona** Auditorio Baluarte Auditorioa - 20:00 h.

Hemen azaltzen diren egitarau, interprete eta egunek aldaketak jasan ditzazkete. Kontzerturen bat Orkestrari dagozkion arrazoiengatik bertan behera utziz gero soilik itzuliko da dagokion zenbatekoa, ez kontzertuaren atzeratze edo aldaketa kasuan.

Todos los programas, fechas e intérpretes que aquí figuran son susceptibles de modificación. La cancelación de un concierto por causas imputables a la Orquesta, no así su aplazamiento ni modificación, será la única causa admitida para la devolución del importe correspondiente.

# 01

URRIA OCTUBRE 2011

- 7 Donostia A
- 10 Vitoria-Gasteiz
- 11 Pamplona-Iruñea
- 13 Donostia B
- 14 Bilbao

**E. Rautavaara:** Cantus Arcticus  
**M. Ravel:** Concierto para piano y orquesta en sol mayor  
**J. Haydn:** Sinfonía nº67  
**B. Bartok:** El Mandarín Maravilloso (suitea)  
**Alice Sara Ott,** pianoa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria

# 02

URRIA OCTUBRE 2011

- 20 Donostia A
- 24 Bilbao
- 27 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn** Sinfonía nº1  
**P.I. Tchaikovsky:** Variaciones rococó  
**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº4, "Italiana"  
**Gabriel Mesado,** biolontxelo (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



URRIA OCTUBRE 2011

- 21 Donostia B
- 26 Pamplona-Iruñea

**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº5, "De la Reforma"  
 Dos estudios de concierto para clarinete, corno di bassetto y orquesta Sinfonía nº3, "Escocesa"  
**Juan Navarro,** klarineta (EOSeko kidea)  
**Sara Zufiaurre,** corno di bassetto (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

# 03

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 7 Vitoria-Gasteiz
- 8 Pamplona-Iruñea
- 9 Bilbao

**W.A. Mozart:** Die Zauberflöte. Obertura  
**W.A. Mozart:** Concierto para piano y orquesta nº20  
**W.A. Mozart:** Sinfonía nº 39  
**Judith Jáuregui,** pianoa  
**Wolfram Christ,** zuzendaria



# 04

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B

**I. Stravinsky:** Suites nº2 y nº1  
**S. Prokofiev:** Concierto para violín y orquesta nº2  
**D. Shostakovich:** Sinfonía nº5  
**Arabella Steinbacher,** biolina  
**Jesús López Cobos,** zuzendaria



# 05

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 25 Donostia A
- 28 Pamplona-Iruñea
- 29 Vitoria-Gasteiz
- 30 Bilbao

ABENDUA DICIEMBRE 2011

- 2 Donostia B

**F. Schubert:** Misa nº5  
**C. Saint-Saëns:** Sinfonía nº3  
**Ana Quintans,** sopranoa  
**Ida Aldrian,** mezzosopranoa  
**José Luis Sola,** tenorea  
**Klemens Sander,** baritonoa  
**Coral Andra Mari Abesbatza**  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 06

URTARRILA ENERO 2012

- 13 Donostia A
- 14 Bilbao
- 16 Donostia B
- 17 Pamplona-Iruñea
- 18 Vitoria-Gasteiz

**M. Finissy:** Zortziko (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**A. Dorman:** Frozen in Time  
**J. Brahms:** Sinfonía nº4  
**Martin Grübinger,** perkusioa  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 07

URTARRILA ENERO 2012

- 26 Donostia A
- 27 Vitoria-Gasteiz
- 30 Donostia B
- 31 Pamplona-Iruñea

OTSAILA FEBRERO 2012

- 1 Bilbao

**J. Dillon:** White Numbers (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**E. Schulhoff:** Sinfonía nº2  
**A. Zemlinsky:** Cymbeline  
**L.V. Beethoven:** Sinfonía nº3  
**Petra Fröse,** sopranoa  
**Gerd Albrecht,** zuzendaria



# 08

MARTXOA MARZO 2012

- 5 Donostia A
- 6 Pamplona-Iruñea
- 7 Bilbao
- 8 Donostia B
- 9 Vitoria-Gasteiz

**A. Copland:** Fanfare for the Common Man  
**Aita Donostia:** Rapsodia vasca. Itsasoan  
**L. Bernstein:** Candide. Obertura  
**S. Barber:** Adagio para cuerdas  
**A. Dvorák:** Sinfonía nº9  
**Kirmen Uribe,** narratzailea  
**Lawrence Renes,** zuzendaria



# 09

MARTXOA MARZO 2012

- 16 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn:** Obertura para vientos  
**A. Dvorák:** Serenata para vientos  
**W.A. Mozart:** Serenata en si bemol mayor, Gran Partita  
**Radovan Vlatkovic,** zuzendaria



# 10

APIRILA ABRIL 2012

- 14 Bilbao
- 16 Donostia A
- 17 Vitoria-Gasteiz
- 18 Pamplona-Iruñea
- 19 Donostia B

**M. Lavista:** Tres cantos a Eburne (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Saint-Saëns:** Concierto para violoncello y orquesta nº1 (biolarako moldaketa)  
**N. Rimsky-Korsakov:** Sheherazade  
**Maxim Rysanov,** biola  
**Diego Matheuz,** zuzendaria

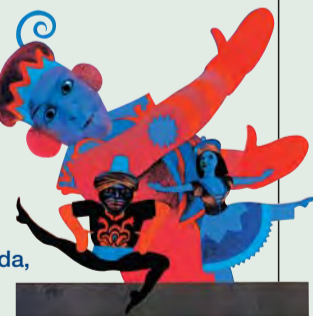


# 11

APIRILA ABRIL 2012

- 26 Bilbao
- 28 Pamplona-Iruñea

26 Bilbao  
**J.C. de Arriaga:** Symphonie à grande orchestre  
**Kirill Gerstein,** pianoa  
 28 Pamplona-Iruñea  
**F. Mendelssohn:** Mar en calma y próspero viaje  
**Joaquín Achúcarro,** pianoa  
**S. Rachmaninov:** Rapsodia sobre un tema de Paganini  
**I. Stravinsky:** Petruschka  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 12

MAIATZA MAYO 2012

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B
- 21 Vitoria-Gasteiz
- 22 Pamplona-Iruñea
- 23 Bilbao

**A. Dvorák:** Concierto para violonchelo y orquesta  
**I. Fedele:** Txalaparta (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Franck:** Psyche  
**Daniel Müller-Schott,** biolontxelo  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria



# 13

MAIATZA MAYO 2012

- 31 Vitoria-Gasteiz

EKAINA JUNIO 2012

- 1 Donostia A
- 4 Donostia B
- 5 Pamplona-Iruñea
- 6 Bilbao

**F. Mendelssohn:** Sueño de una noche de verano. Obertura  
**H. Berlioz:** Les nuits d'été  
**S. Rachmaninov:** Sinfonía nº2  
**Sophie Koch,** mezzosopranoa  
**Yan Pascal Tortelier,** zuzendaria

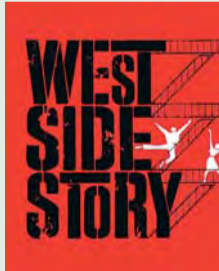


# 14

Ekaina Junio 2012

- 14 Donostia A
- 15 Donostia B

**F. Escudero:** El sueño de un bailarín  
**C. Saint-Saëns:** Introduction et Rondo Capriccioso  
**M. Ravel:** Tzigane  
**P. Sarasate:** Fantasia sobre Carmen de Bizet  
**L. Bernstein:** West Side Story. Symphonic Dances  
**Letícia Moreno,** biolina  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



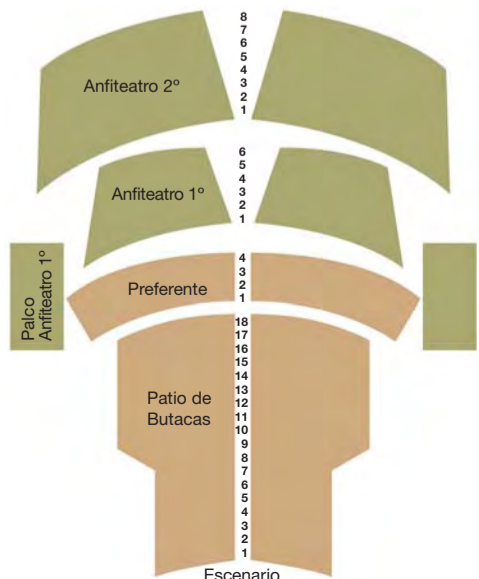
# Vitoria-Gasteiz

Teatro Principal Antzokia. 20:00 h.

Precios temporada 2011/2012 denboraldiko prezioak

	Precio entradas		Abono: 11 conciertos		Pago fraccionado: 2 plazos	
	Tarifa General	Tarifa Especial (1)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)
Butaca/Preferente	26	21	216	185	108,50	93
Anfiteatros	16	6,50	131	57	66	29

(1) En taquilla: Estudiantes, mayores de 65 años, tarjetas jóvenes, personas abonadas a la OSE y personas desempleadas.  
 (2) Mayores de 65 años y tarjetas jóvenes (remite a la Orquesta fotocopia del documento acreditativo).



## Atera etekina Orkestrak eskaintzen dizkizun abantaileri.

Euskadiko Orkestraren abonatu bazarra, gure abonuko kontzertuen SARREAK, gure CDak eta MIRAMONGO MATINEAK zikloko abonua erosterakoan BEHERAPENAK eta gure EZOHIZKO KONTZERTUETARAKO sarreak erosterakoan LEHENTASUNA lortu ahal izango dituzu. Gainera diska DENDA ugaritan (ikus kontraportada), MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT aldizkariaren harpidetzan, BILBAOKO ARTE EDER MUSEOrako, AQUARIUMerako, MIRAMON ZIENTZIAREN KUTXAGUNEerako eta ARTIUMerako sarreetan, eta KURSAAL FUNDAZIOAREN IKUSKIZUNETARAKO eta EGOrako sarreara solteetan BEHERAPENAK izango dituzu. (Abantaila hau onura atera ahal izateko ezinbestekoa da N.A.N-a eta abonatu txartela aurkeztea)

## Saque provecho a las ventajas que le ofrece la Orquesta.

Su tarjeta de abono le permite disfrutar de DESCUENTOS en las ENTRADAS de nuestros conciertos de abono, en la compra de CDs producidos por la Orquesta y en el abono del ciclo de MATINEAS DE MIRAMÓN y gozar de PREFERENCIA en la compra de entradas para nuestros CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS. Pero además puede disfrutar de descuentos en numerosas TIENDAS de discos (ver contraportada), en la suscripción de las siguientes revistas: MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT; en el acceso al MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO, AQUARIUM, MIRAMÓN KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA y ARTIUM, y en las entradas sueltas para los espectáculos de FUNDACIÓN KURSAAL y de la EGO. (Para poder disfrutar de estas ventajas es obligatorio presentar el D.N.I. y la tarjeta de abono)

## SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

[www.generaltickets.com/cajavit/](http://www.generaltickets.com/cajavit/)  
[www.euskadikoorkestra.es](http://www.euskadikoorkestra.es)  
 Buzones automatizados  
**Servital**  
 Buzoi automatizatuak

Taquilla Teatro **PRINCIPAL** Antzokiko leihatila Orduetgia / Horario: **18:30 - 20:30**  
 Asteartetik larunbatera (jaiegunetan izan ezik). Eta ikuskitzen egunetan, hau hasi baino bi ordu lehenago / De martes a sábado (excepto festivos). Y los días de espectáculo, dos horas antes de la hora de inicio.  
 Udaletxearen telefono-zerbitzua Servicio telefónico del Ayuntamiento. **Tel.: 945 16 10 45**

# Temporada de abono 2011/12

## Abonu-Denboraldia

- Donostia - San Sebastián A**
- Donostia - San Sebastián B** Auditorio Kursaal Auditorioa - 20:00 h.
- Vitoria-Gasteiz** Teatro Principal Antzokia - 20:00 h.
- Bilbao** Palacio Euskalduna Jauregia - 20:00 h
- Iruñea-Pamplona** Auditorio Baluarte Auditorioa - 20:00 h.

Hemen azaltzen diren egitarau, interprete eta egunek aldaketak jasan ditzazkete. Kontzerturen bat Orkestrari dagozkion arrazoiengatik bertan behera utziz gero soilik itzuliko da dagokion zenbatekoa, ez kontzertuaren atzeratze edo aldaketa kasuan.

Todos los programas, fechas e intérpretes que aquí figuran son susceptibles de modificación. La cancelación de un concierto por causas imputables a la Orquesta, no así su aplazamiento ni modificación, será la única causa admitida para la devolución del importe correspondiente.

# 01

URRIA OCTUBRE 2011

- 7 Donostia A
- 10 Vitoria-Gasteiz
- 11 Pamplona-Iruñea
- 13 Donostia B
- 14 Bilbao

**E. Rautavaara:** Cantus Arcticus  
**M. Ravel:** Concierto para piano y orquesta en sol mayor  
**J. Haydn:** Sinfonía nº67  
**B. Bartok:** El Mandarín Maravilloso (suitea)  
**Alice Sara Ott,** pianoa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria

# 02

URRIA OCTUBRE 2011

- 20 Donostia A
- 24 Bilbao
- 27 Vitoria-Gasteiz



**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº1  
**P.I. Tchaikovsky:** Variaciones rococó  
**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº4, "Italiana"  
**Gabriel Mesado,** biolontxeloa (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

URRIA OCTUBRE 2011

- 21 Donostia B
- 26 Pamplona-Iruñea

**F. Mendelssohn:** Sinfonía nº5, "De la Reforma"  
 Dos estudios de concierto para clarinete, corno di bassetto y orquesta  
**Sinfonía nº3, "Escocesa"**  
**Juan Navarro,** klarineta (EOSeko kidea)  
**Sara Zufiaurre,** corno di bassetto (EOSeko kidea)  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria

# 03

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 7 Vitoria-Gasteiz
- 8 Pamplona-Iruñea
- 9 Bilbao

**W.A. Mozart:** Die Zauberflöte. Obertura  
**W.A. Mozart:** Concierto para piano y orquesta nº20  
**W.A. Mozart:** Sinfonía nº 39  
**Judith Jáuregui,** pianoa  
**Wolfram Christ,** zuzendaria



# 04

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B

**I. Stravinsky:** Suites nº2 y nº1  
**S. Prokofiev:** Concierto para violín y orquesta nº2  
**D. Shostakovich:** Sinfonía nº5  
**Arabella Steinbacher,** biolina  
**Jesús López Cobos,** zuzendaria



# 05

AZAROA NOVIEMBRE 2011

- 25 Donostia A
- 28 Pamplona-Iruñea
- 29 Vitoria-Gasteiz
- 30 Bilbao

ABENDUA DICIEMBRE 2011

- 2 Donostia B

**F. Schubert:** Misa nº5  
**C. Saint-Saëns:** Sinfonía nº3  
**Ana Quintans,** sopranoa  
**Ida Aldrian,** mezzosopranoa  
**José Luis Sola,** tenorea  
**Klemens Sander,** baritonoa  
**Coral Andra Mari Abesbatza**  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 06

URTARRILA ENERO 2012

- 13 Donostia A
- 14 Bilbao
- 16 Donostia B
- 17 Pamplona-Iruñea
- 18 Vitoria-Gasteiz

**M. Finissy:** Zortziko (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**A. Dorman:** Frozen in Time  
**J. Brahms:** Sinfonía nº4  
**Martin Grubinger,** perkusioa  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 07

URTARRILA ENERO 2012

- 26 Donostia A
- 27 Vitoria-Gasteiz
- 30 Donostia B
- 31 Pamplona-Iruñea

OTSAILA FEBRERO 2012

- 1 Bilbao

**J. Dillon:** White Numbers (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**E. Schulhoff:** Sinfonía nº2  
**A. Zemlinsky:** Cymbeline  
**L.V. Beethoven:** Sinfonía nº3  
**Petra Fröse,** sopranoa  
**Gerd Albrecht,** zuzendaria



# 08

MARTXOA MARZO 2012

- 5 Donostia A
- 6 Pamplona-Iruñea
- 7 Bilbao
- 8 Donostia B
- 9 Vitoria-Gasteiz

**A. Copland:** Fanfare for the Common Man  
**Aita Donostia:** Rapsodia vasca. Itsasoan  
**L. Bernstein:** Candide. Obertura  
**S. Barber:** Adagio para cuerdas  
**A. Dvorák:** Sinfonía nº9  
**Kirmen Uribe,** narratzailea  
**Lawrence Renes,** zuzendaria



# 09

MARTXOA MARZO 2012

- 16 Vitoria-Gasteiz

**F. Mendelssohn:** Obertura para vientos  
**A. Dvorák:** Serenata para vientos  
**W.A. Mozart:** Serenata en si bemol mayor, Gran Partita  
**Radovan Vlatkovic,** zuzendaria



# 10

APIRILA ABRIL 2012

- 14 Bilbao
- 16 Donostia A
- 17 Vitoria-Gasteiz
- 18 Pamplona-Iruñea
- 19 Donostia B

**M. Lavista:** Tres cantos a Eburne (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Saint-Saëns:** Concierto para violoncello y orquesta nº1 (biolarako moldaketa)  
**N. Rimsky-Korsakov:** Sheherazade  
**Maxim Rysanov,** biola  
**Diego Matheuz,** zuzendaria



# 11

APIRILA ABRIL 2012

- 26 Bilbao
- 28 Pamplona-Iruñea

**26 Bilbao**  
**J.C. de Arriaga:** Symphonie à grande orchestre  
**Kirill Gerstein,** pianoa  
**28 Pamplona-Iruñea**  
**F. Mendelssohn:** Mar en calma y próspero viaje  
**Joaquín Achúcarro,** pianoa  
**S. Rachmaninov:** Rapsodia sobre un tema de Paganini  
**I. Stravinsky:** Petruschka  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



# 12

MAIATZA MAYO 2012

- 17 Donostia A
- 18 Donostia B
- 21 Vitoria-Gasteiz
- 22 Pamplona-Iruñea
- 23 Bilbao

**A. Dvorák:** Concierto para violonchelo y orquesta  
**I. Fedele:** Txalaparta (EOSen enkarguz, erabateko estreinaldia)  
**C. Franck:** Csyché  
**Daniel Müller-Schott,** biolontxeloa  
**Andrey Boreyko,** zuzendaria



# 13

MAIATZA MAYO 2012

- 31 Vitoria-Gasteiz

EKAINA JUNIO 2012

- 1 Donostia A
- 4 Donostia B
- 5 Pamplona-Iruñea
- 6 Bilbao

**F. Mendelssohn:** Sueño de una noche de verano. Obertura  
**H. Berlioz:** Les nuits d'été  
**S. Rachmaninov:** Sinfonía nº2  
**Sophie Koch,** mezzosopranoa  
**Yan Pascal Tortelier,** zuzendaria

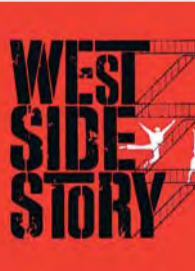


# 14

Ekaina Junio 2012

- 14 Donostia A
- 15 Donostia B

**F. Escudero:** El sueño de un bailarín  
**C. Saint-Saëns:** Introduction et Rondo Capriccioso  
**M. Ravel:** Tzigane  
**P. Sarasate:** Fantasia sobre Carmen de Bizet  
**L. Bernstein:** West Side Story. Symphonic Dances  
**Letícia Moreno,** biolina  
**Andrés Orozco-Estrada,** zuzendaria



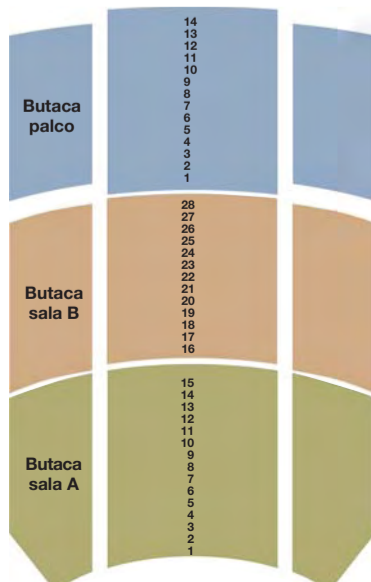
# Pamplona-Iruñea

Auditorio Baluarte Auditorioa. 20:00 h.

Precios temporada 2011/2012 denboraldiko prezioak

	Precio entradas		Abono: 11 conciertos		Pago fraccionado: 2 plazos	
	Tarifa General	Tarifa Especial (1)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)	Tarifa General	Tarifa Especial (2)
Butaca de sala A	20	16	166	140	83,50	70,50
Butaca de sala B	26	21	216	185	108,50	93
Butaca de Palco	12,50	6,50	100	57	50,50	29

(1) En taquilla: Estudiantes, mayores de 65 años, tarjetas jóvenes, personas abonadas a la OSE y personas desempleadas.  
 (2) Mayores de 65 años y tarjetas jóvenes (remite a la Orquesta fotocopia del DNI o tarjeta joven).



## Atera etekina Orkestrak eskaintzen dizkizun abantailei.

Euskadiko Orkestraren abonatu bazarra, gure abonuko kontzertuen SARRERAK, gure CDak eta MIRAMONGO MATINEAK zikloko abonua erosterakoan BEHERAPENAK eta gure EZOHIZKO KONTZERTUETARAKO sarrerak erosterakoan LEHENTASUNA lortu ahal izango dituzu. Gainera diska DENDA ugaritan (ikus kontraportada), MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT aldizkariaren harpidetzan, BILBAOKO ARTE EDER MUSEOrako, AQUARIUMerako, MIRAMON ZIENTZIAREN KUTXAGUNErako eta ARTIUMerako sarreretan, eta KURSAAL FUNDAZIOAREN IKUSKIZUNETARAKO eta EGOOrako sarrera solteetan BEHERAPENAK izango dituzu. (Abantaila hauei onura atara ahal izateko ezinbestekoa da N.A.N-a eta abonatu bartzela aurkeztea)

## Saque provecho a las ventajas que le ofrece la Orquesta.

Su tarjeta de abono le permite disfrutar de DESCUENTOS en las ENTRADAS de nuestros conciertos de abono, en la compra de CDs producidos por la Orquesta y en el abono del ciclo de MATINEES DE MIRAMÓN y gozar de PREFERENCIA en la compra de entradas para nuestros CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS. Pero además puede disfrutar de descuentos en numerosas TIENDAS de discos (ver contraportada), en la suscripción de las siguientes revistas: MELÓMANO, SCHERZO, RITMO, AUDIOCLÁSICA, CD COMPACT; en el acceso al MUSEO DE BELLAS ARTES DE BILBAO, AQUARIUM, MIRAMÓN KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA y ARTIUM, y en las entradas sueltas para los espectáculos de FUNDACIÓN KURSAAL y de la EGO. (Para poder disfrutar de estas ventajas es obligatorio presentar el D.N.I. y la tarjeta de abono)

SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS

www.baluarte.com  
 www.euskadikoorkestra.es  
 ServiCaixa: 902 33 22 11  
 ServiCaixaren kutzazainetan  
 En los cajeros de ServiCaixa

Taquilla Auditorio **BALUARTE** Auditorioa leihatila  
 Tel.: 948 06 60 66

Ordutegia / Horario: **11:00-14:00 / 17:00-20:00**  
 (Astehenetik larunbatera / de lunes a sábado)